

第 1 章 概论	1
第 1 节 翻译的标准	2
第 2 节 对译者的要求	5
第 3 节 科技英语文体的特点	6
第 4 节 翻译的一般方法	10
第 2 章 词的翻译	16
第 1 节 词义的选择	16
第 2 节 词义的引申	21
第 3 节 词类的转换	23
第 4 节 词的增译	31
第 5 节 词的省译	37
第 6 节 重复法	40
第 3 章 名词和冠词的翻译	43
第 1 节 名词的译法	43
第 2 节 冠词的译法	48
第 3 章 总复习题	51
第 4 章 代词的翻译	53
第 1 节 代词的一般译法	53
第 2 节 人称代词的译法	57
第 3 节 形容词性物主代词的译法	59
第 4 节 指示代词的译法	62
第 5 节 不定代词的译法	66
第 6 节 it 及其句型的译法	78
第 4 章 总复习题	85
第 5 章 数词、形容词和副词的翻译	86
第 1 节 数词的译法	86
第 2 节 形容词的译法	94
第 3 节 副词的译法	103
第 4 节 形容词和副词比较级的译法	114
第 5 节 形容词和副词最高级的译法	117
第 5 章 总复习题	118

第6章 介词的翻译	120
第1节 介词的一般译法	120
第2节 介词短语的译法	123
第3节 常用介词的译法	126
第6章 总复习题	159
第7章 连词的翻译	161
第1节 连词的一般译法	161
第2节 常用并列连词的译法	164
第3节 常用主从连接词的译法	174
第7章 总复习题	204
第8章 动词的翻译	206
第1节 谓语动词的一般译法	206
第2节 动词时态的译法	211
第3节 非限定动词的译法	215
第4节 情态动词的译法	236
第5节 被动语态的译法	246
第8章 总复习题	256
第9章 句子的翻译	259
第1节 句子成分的译法	259
第2节 否定句的译法	277
第9章 总复习题	283
第10章 长句的翻译	284
第1节 并列句的译法	284
第2节 名词性从句的译法	286
第3节 定语从句的译法	294
第4节 状语从句的译法	308
第5节 复合长句的译法	323
第10章 总复习题	331
第11章 篇章的翻译	334
第11章 总复习题	340
参考文献	344